

Istruzioni d'uso Frigo-congelatore



Leggere **assolutamente** queste istruzioni d'uso e montaggio prima di posizionamento – installazione – messa in funzione. Si evitano così danni a sé stessi e all'apparecchio.

Indice

Consigli e avvertenze	4
Tutela dell'ambiente	15
Installazione	16
Luogo di installazione.....	16
Classe climatica	17
Requisiti di aerazione e fuoriuscita di aria	18
Posizionamento di più apparecchi	18
Cambiare l'incernieratura dello sportello	19
Distanziatori da parete	19
Posizionare l'apparecchio	20
Allineare l'apparecchio	20
Dimensioni apparecchio	21
Collegamento elettrico	25
Risparmiare elettricità	26
Descrizione apparecchio	28
Presentazione apparecchio	28
Modificare la disposizione interna	31
Spostare i balconcini/mensola per bottiglie	31
Spostare o estrarre il fissabottiglie	31
Spostare i ripiani	31
Spostare i filtri a carbone attivo	32
Spazio per una placca.....	32
Spostare il fissabottiglie variabile.....	33
Accessori in dotazione	33
Accessori acquistabili.....	33
Accendere e spegnere l'apparecchio	35
Al primo avvio	35
Accendere l'apparecchio di refrigerazione	35
Temperatura corretta	37
Indicazione della temperatura	38
Impostare la temperatura	38
Valori impostabili	38
Usare SuperFreddo e SuperFrost	39
Utilizzare la modalità Eco	41
Allarme temperatura e sportello	42
Allarme sportello.....	43

Conservare gli alimenti nel vano frigorifero	44
Diverse aree di raffreddamento	44
Da non conservare nel vano frigorifero	45
Indicazioni sull'acquisto degli alimenti	45
Corretta conservazione degli alimenti	46
Conservare gli alimenti nella zona DailyFresh	47
Cassetto DailyFresh ExtraCool.....	47
Impostare la temperatura nel cassetto DailyFresh ExtraCool	47
Cassetto DailyFresh.....	48
Congelare e conservare	51
Cosa succede quando si congelano alimenti freschi?.....	51
Capacità massima di congelamento	51
Conservare prodotti già surgelati	51
Congelare alimenti freschi	52
Tempo di conservazione alimenti surgelati	53
Utilizzare gli accessori	54
Preparare cubetti di ghiaccio	54
Sbrinare	55
Manutenzione e pulizia	56
Indicazioni sui prodotti detergenti	56
Operazioni preliminari per la pulizia dell'apparecchio	57
Pulire il vano interno	57
Rimuovere e smontare gli accessori per la pulizia	58
Inserire i ripiani in vetro e i cassettei nel vano congelatore.....	58
Pulire il pannello frontale e le pareti laterali	59
Pulire la guarnizione dello sportello.....	59
Pulire le aperture di aerazione e sfiato	59
Dopo la pulizia.....	60
Cosa fare se	61
Cause dei rumori	67
Assistenza tecnica	68
Contatti in caso di anomalie.....	68
Banca dati EPREL	68
Garanzia	69

Consigli e avvertenze

Questo apparecchio è conforme alle vigenti norme in materia di sicurezza. Un uso improprio può comunque causare danni a persone e/o cose.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e di montaggio allegate prima di mettere in funzione l'apparecchio. Le istruzioni contengono informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione. Si evitano così danni a sé e all'apparecchio.

Ai sensi della norma IEC 60335-1, Miele avvisa espressamente che è assolutamente necessario leggere e seguire tutte le informazioni disponibili per l'installazione dell'apparecchio di refrigerazione, nonché le indicazioni e le avvertenze di sicurezza.

Miele non risponde dei danni che derivano dall'inosservanza di queste avvertenze.

Conservare il libretto delle istruzioni per l'uso e il montaggio e metterlo a disposizione di eventuali altri utenti.

Uso corretto

► L'apparecchio di refrigerazione è destinato ad uso domestico e in ambienti simili, come ad es. in

– negozi, uffici e contesti di lavoro simili

– in tenute agricole

– in alberghi, motel e pensioni con prima colazione e altri edifici per uso da parte dei clienti.

Questo apparecchio di refrigerazione non è destinato all'uso all'aperto.

► L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico per refrigerare e conservare alimenti freschi, conservare alimenti surgelati, congelare alimenti freschi e preparare ghiaccio.

Ogni altro uso non è consentito.

► L'apparecchio non è indicato per conservare e mantenere al fresco medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio oppure sostanze o prodotti simili alla base della direttiva sui dispositivi medici. L'uso non adeguato dell'apparecchio può danneggiare o causare il deperimento della merce conservata. Inoltre l'apparecchio non è adatto al funzionamento in aree soggette a pericolo di esplosioni. Miele non risponde per i danni causati da un uso diverso da quello previsto o errato.

► Le persone (inclusi i bambini) che per le loro capacità fisiche, sensoriali o psichiche o per la loro inesperienza o non conoscenza non siano in grado di utilizzare in sicurezza l'apparecchio di refrigerazione, devono farne solo se sorvegliati.

Queste persone possono usare l'apparecchio senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso.

Sorvegliare i bambini

► Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontani dall'apparecchio a meno che non siano sorvegliati.

► I bambini da otto anni in su possono far funzionare l'apparecchio senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farlo funzionare da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

► I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

► Sorvegliare i bambini se sono vicini all'apparecchio. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

► Pericolo di soffocamento! I bambini giocando possono avvolgersi nel materiale d'imballaggio (p.es. pellicole) oppure infilarselo in testa e soffocare. Tenere lontano da bambini eventualmente presenti in casa il materiale d'imballaggio.

Consigli e avvertenze

Sicurezza tecnica

► Il circuito di refrigerante è testato per essere ermetico. L'apparecchio è conforme alle norme corrispondenti in materia di sicurezza e alle direttive europee.



► Il refrigerante contenuto (indicazioni sulla targhetta dati) è ecologico, ma combustibile.

L'uso di questo refrigerante ecologico può causare un aumento della rumorosità durante il funzionamento. Oltre al rumore provocato dal compressore, si possono verificare rumori di flusso nell'intero circuito refrigerante. Questi effetti non sono purtroppo evitabili, ma non influiscono sull'efficienza dell'apparecchio.

Verificare quindi scrupolosamente che durante il trasporto e l'incasso/installazione dell'apparecchio non vengano danneggiati i componenti del circuito refrigerante. Il refrigerante può causare lesioni agli occhi e quello che fuoriesce può incendiarsi.

In caso di danni:

- evitare fiamme libere o fonti di accensione;
- staccare l'apparecchio dalla rete elettrica;
- aerare per alcuni minuti il locale in cui si trova l'apparecchio e
- avvisare l'assistenza tecnica.

► Maggiore è la quantità di refrigerante contenuta nell'apparecchio, più grande deve essere il locale in cui viene installato. Se il locale è troppo piccolo, in caso di perdite si può formare una miscela di aria e gas. Per 8 g di refrigerante il locale dovrà avere un volume di 1 m³. La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta dati apposta all'interno dell'apparecchio.

- ▶ I dati di collegamento (protezione, frequenza e tensione), riportati nella targhetta di matricola dell'apparecchio, devono assolutamente corrispondere a quelli della rete elettrica per evitare danni all'apparecchio.
Prima di collegare l'apparecchio, controllare quindi i dati. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- ▶ La sicurezza elettrica dell'apparecchio è garantita solo se è allacciato a un conduttore di protezione installato secondo le norme. È oltremodo importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza. In caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.
- ▶ È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia autosufficiente o non sincronizzato alla rete (ad es. reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia rispetti le disposizioni della norma EN 50160 o similari.
Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e in questo prodotto Miele devono essere garantite per la funzionalità e le procedure anche nel funzionamento in isola o non sincronizzato alla rete, oppure sostituite da misure eguali nell'installazione. Come descritto ad esempio nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Se il cavo elettrico di allacciamento rimanesse danneggiato, dovrà essere sostituito solo da persone autorizzate da Miele per evitare che l'utente rimanga infortunato.
- ▶ Prese multiple o prolunghe elettriche non garantiscono la sicurezza necessaria (pericolo d'incendio). Non collegare quindi l'apparecchio alla rete elettrica con queste prese.
- ▶ Se l'umidità giunge a parti dell'apparecchio sotto tensione o al cavo elettrico, può causare un corto circuito. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o soggetti a spruzzi d'acqua (ad es. garage, lavanderie ecc.).

Consigli e avvertenze

- ▶ L'apparecchio non deve venire installato e usato in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).
- ▶ Se l'apparecchio è danneggiato, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai l'apparecchio se si notano danni!
- ▶ Questo apparecchio di refrigerazione non è destinato all'uso come apparecchio da incasso.
- ▶ Per i lavori di installazione e nel caso di interventi, si dovrà staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. È staccato dalla rete elettrica solo se viene soddisfatta una delle seguenti premesse:
 - la sicurezza elettrica dell'impianto elettrico è disinserita, oppure
 - il fusibile a vite dell'impianto elettrico è svitato e rimosso di sede, oppure
 - il cavo di collegamento è staccato dalla rete elettrica. Per staccare il cavo dalla presa afferrare sempre la spina e non tirare il cavo.
- ▶ I lavori di installazione e di manutenzione, oppure eventuali interventi non effettuati correttamente, possono costituire gravi pericoli per l'utente. I lavori di installazione e di manutenzione devono pertanto essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.
- ▶ Se gli interventi non vengono eseguiti da un servizio assistenza autorizzato da Miele, i diritti alla garanzia non sono più validi.
- ▶ Sostituire eventuali pezzi difettosi esclusivamente con ricambi originali Miele. Solo così Miele può garantire il pieno rispetto degli standard di qualità previsti.

► Questo apparecchio di refrigerazione è dotato di una lampadina speciale per soddisfare specifiche esigenze (ad es. temperatura, umidità, resistenza chimica e all'usura, vibrazione). Utilizzare la lampadina speciale solo per l'uso previsto. La lampadina non è adatta per illuminare l'ambiente. Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione sia effettuata solo dall'assistenza tecnica autorizzata Miele. Questo apparecchio di refrigerazione contiene diverse sorgenti luminose almeno della classe di efficienza energetica G.

Installazione corretta

- Eseguire il cambio dell'incernieratura dello sportello (se necessario) in base alle istruzioni di montaggio allegate.
- Per le operazioni d'incasso farsi aiutare da un'altra persona.

Consigli e avvertenze

Uso corretto

- ▶ L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio. Una temperatura ambiente più bassa causa il fermo prolungato del compressore, e di conseguenza l'apparecchio non riesce a mantenere la temperatura necessaria.
- ▶ Le aperture di aerazione e sfiato non dovranno in nessun caso essere ostruite. La ventilazione corretta dell'apparecchio risulterebbe compromessa. Il consumo di elettricità aumenta e l'apparecchio potrebbe rimanere danneggiato.
- ▶ Se nell'apparecchio o nello sportello si sistemano alimenti contenenti grassi o olio, fare attenzione che eventuali perdite di olio o unto non giungano a contatto con le superfici in plastica. Potrebbero verificarsi incrinature nelle superfici in materiale sintetico.
- ▶ Pericolo di incendio e di esplosione. Non conservare materiali esplosivi e prodotti con gas propellenti (per es. bombolette spray) nell'apparecchio. I composti gassosi infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.
- ▶ Pericolo di esplosione. Non azionare apparecchiature elettriche all'interno dell'apparecchio (ad es. per la produzione di gelato). Potrebbero generarsi scintille.
- ▶ Pericolo di ferirsi e di provocare danni. Non conservare nel vano congelatore bevande gassate in lattine o bottiglie. Le lattine o le bottiglie potrebbero scoppiare.
- ▶ Pericolo di ferirsi e di provocare danni. Mettere le bottiglie da raffreddare rapidamente nel vano congelatore e toglierle al più tardi un'ora dopo. Le bottiglie possono scoppiare.
- ▶ Pericolo di ferirsi. Non toccare i prodotti surgelati o le parti in metallo con le mani bagnate. La pelle potrebbe rimanere attaccata.

- ▶ Pericolo di ferirsi. Non mettere mai in bocca i cubetti di ghiaccio e i gelati, specialmente i ghiaccioli, appena prelevati dal vano congelatore. La temperatura estremamente bassa del prodotto congelato potrebbe farlo attaccare alle labbra o alla lingua.
- ▶ Non ricongelare alimenti già scongelati o parzialmente scongelati. I cibi, una volta scongelati, vanno consumati il più presto possibile, per evitare che perdano il loro valore nutritivo o addirittura si deteriorino. Gli alimenti scongelati si possono ricongelare solo dopo essere stati cotti.
- ▶ Non consumare prodotti alimentari rimasti troppo a lungo nell'apparecchio. Pericolo di intossicazione.
La durata di conservazione delle vivande dipende da diversi fattori, tra l'altro dal grado di freschezza, dalla qualità degli alimenti e dalla temperatura di conservazione. Osservare la data di scadenza e le avvertenze per la conservazione dei prodotti alimentari!

Accessori e pezzi di ricambio

- ▶ Utilizzare esclusivamente accessori originali Miele. Se si montano o utilizzano altri accessori, il diritto alla garanzia e a prestazioni in garanzia per vizi e/o difetti del prodotto decade.
- ▶ Miele garantisce la fornitura di pezzi di ricambio fino a 15 anni, ma almeno per 10, dopo l'uscita di gamma dell'apparecchio di refrigerazione.

Consigli e avvertenze

Manutenzione e pulizia

- ▶ Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Col tempo la guarnizione potrebbe diventare porosa.
- ▶ Non usare mai la macchina a vapore per pulire o sbrinare l'apparecchio. Il getto di vapore potrebbe penetrare all'interno e giungere a contatto con componenti elettrici provocando un corto circuito.
- ▶ Avvertenza: non utilizzare supporti meccanici o altri prodotti non raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
- ▶ Oggetti appuntiti o affilati danneggiano i generatori di freddo e l'apparecchio può rimanere danneggiato. Non usare quindi oggetti appuntiti o affilati per
 - eliminare depositi di brina o di ghiaccio e per
 - staccare le bacinelle per il ghiaccio o le confezioni dei surgelati.
- ▶ Per sbrinare l'apparecchio non usare mai apparecchi termici elettrici o candele. Le superfici in materiale sintetico potrebbero rimanere danneggiate.
- ▶ Non usare nemmeno prodotti sbrinanti o antigelo. Potrebbero generare gas detonanti, contenere solventi o propellenti che potrebbero intaccare le superfici in plastica oppure componenti nocivi alla salute.

Trasporto

- ▶ Trasportare l'apparecchio sempre in verticale e nell'imballaggio per evitare danni.
- ▶ Pericolo di ferirsi e di provocare danni. Trasportare l'apparecchio facendosi aiutare da una seconda persona, poiché il peso è consistente.

Smaltimento apparecchi fuori uso

- ▶ I bambini che giocano possono chiudersi dentro l'apparecchio di refrigerazione e soffocare.
 - Smontare gli sportelli dell'apparecchio.
 - Estrarre i cassetti.
 - Lasciare i ripiani nell'apparecchio, cosicché i bambini non possano entrare facilmente.
 - Rendere inservibile la serratura sportello del vecchio apparecchio di refrigerazione. Si potrà evitare che i bambini, giocando, possano rimanere chiusi all'interno col rischio di soffocare.
- ▶ Pericolo di scossa elettrica.
 - Staccare la spina elettrica del cavo di alimentazione elettrica.
 - Staccare il cavo di alimentazione elettrica dal vecchio apparecchio.
- ▶ Smaltire tutto separatamente.
- ▶ Durante e dopo lo smaltimento, assicurarsi che l'apparecchio di refrigerazione non venga riposto nelle vicinanze di benzina oppure di altri gas e liquidi infiammabili.

Consigli e avvertenze

- Pericolo d'incendio causato da olio o refrigerante che fuoriesce. Il refrigerante e l'olio contenuti sono infiammabili. Il refrigerante o l'olio fuoriusciti possono prendere fuoco in caso di elevata concentrazione e a contatto con una fonte di calore esterna. Nel corso dello smaltimento, accertarsi che il circuito refrigerante non possa danneggiarsi per evitare una fuoriuscita non controllata di refrigerante (indicazioni sulla targhetta dati) e di olio.
- Il prodotto refrigerante può far male agli occhi! Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:
- forando con oggetti appuntiti i tubi refrigeranti dell'evaporatore,
 - piegando i tubi,
 - raschiando il rivestimento superficiale.

Simbolo sul compressore (a seconda del modello)

Questa indicazione è importante solo per il riciclaggio. Non sussiste alcun pericolo con il normale funzionamento.



- L'olio del compressore in caso di inghiottimento e di introduzione nelle vie aeree può essere letale.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è pratico e protegge l'apparecchio da eventuali danni di trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono generalmente riciclabili, in quanto selezionati secondo criteri di tutela dell'ambiente e di facilità di smaltimento.

Restituire gli imballaggi al circuito di raccolta dei materiali consente di risparmiare materie prime. Utilizzare centri di raccolta per materiali specifici ed eventuali opzioni di ritiro alternative. Il rivenditore Miele ritira gli imballaggi utilizzati per il trasporto.

Smaltimento del vecchio apparecchio

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono spesso materiali riutilizzabili. Contengono inoltre determinate sostanze, liquidi e componenti necessari per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltiti non correttamente o con i rifiuti comuni, questi componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio con i rifiuti comuni.



Accertarsi che l'apparecchio di refrigerazione non si danneggi fino al momento del corretto smaltimento.

In questo modo si garantisce che il refrigerante contenuto nel circuito refrigerante e l'olio del compressore non possano disperdersi nell'ambiente.

Utilizzare invece i punti di raccolta e smaltimento ufficiali per il ritiro gratuito delle apparecchiature elettriche ed elettroniche presso il comune, la città, il rivenditore oppure Miele. Il proprietario è legalmente responsabile della cancellazione degli eventuali dati personali dal vecchio apparecchio. È tenuto per legge a rimuovere dall'apparecchio batterie, accumulatori e lampade esausti e rimovibili, senza distruggerli. Portarli presso gli idonei punti di raccolta differenziata, dove vengono presi in consegna gratuitamente. Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca un pericolo per i bambini.

Installazione

Luogo di installazione

 Pericolo di danneggiamento a causa dell'umidità dell'aria elevata. Se l'umidità dell'aria è elevata, è possibile che si formi condensa sulla superficie esterna dell'apparecchio. Col tempo, la condensa può corrodere l'involucro esterno dell'apparecchio.

Per prevenire il fenomeno, posizionare l'apparecchio in un ambiente asciutto e/o climatizzato dotato di sufficiente aerazione.

Dopo l'incasso, assicurarsi che lo/gli sportello/i si chiuda/chiedano correttamente e che siano osservate le sezioni di aerazione e fuoriuscita dell'aria indicate.

 Pericolo di incendio e danneggiamento a causa di apparecchi che rilasciano calore.

Gli apparecchi che rilasciano calore possono incendiarsi e incendiare l'elettrodomestico.

Non posizionare apparecchi che rilasciano calore, come ad es. fornelli, punti cottura doppi o tostapane sull'apparecchio del freddo.

 Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di fiamme libere.

Le fiamme libere possono incendiare l'apparecchio.

Tenere le fiamme libere, ad es. una candela, lontane dall'apparecchio.

L'ideale è un locale asciutto e ben ventilato.

Quando si sceglie il luogo di installazione, tenere presente che i consumi energetici dell'apparecchio aumentano se nelle immediate vicinanze si trovano il riscaldamento, una cucina elettrica o altre fonti di calore.

Anche i raggi diretti del sole sono da evitare.

Più alta è la temperatura ambiente, più a lungo rimane in funzione il compressore e quindi aumentano i consumi energetici.

Durante l'installazione dell'apparecchio, tenere conto di quanto segue:

- La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'apparecchio e, in caso di emergenza, deve essere facilmente accessibile.
- Spina elettrica e cavo di alimentazione non devono toccare la parte posteriore dell'apparecchio poiché possono danneggiarsi a causa delle vibrazioni dell'apparecchio.
- Non devono essere collegati altri apparecchi alle prese elettriche nell'area dietro l'apparecchio.
- Al momento dell'installazione dell'apparecchio per il freddo, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- Non devono essere posizionati e azionati prese multiple o quadri di distribuzione e altri apparecchi elettronici (ad es. trasformatori alogeni) nell'area dietro l'apparecchio.

- Il pavimento nel luogo di installazione deve essere piano e orizzontale e deve avere la stessa altezza della pavimentazione circostante.

Classe climatica

L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati.

Una temperatura ambiente più bassa causa il fermo prolungato del compressore. Conseguentemente la temperatura all'interno dell'apparecchio può salire e provocare danni.

I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10 a +32 °C
N	da +16 a +32 °C
ST	da +16 a +38 °C
T	da +16 a +43 °C

Se un apparecchio di refrigerazione della classe climatica SN viene messo in funzione con temperature ambiente più basse (fino a +5 °C), è garantito un perfetto funzionamento.

Installazione

Requisiti di aerazione e fuoriuscita di aria

 Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di un'aerazione insufficiente.

Se l'apparecchio non è sufficientemente aerato, il compressore si aziona più di frequente e funziona per un periodo prolungato. Questo causa un maggiore consumo di energia elettrica e anche la temperatura di funzionamento del compressore aumenta: due situazioni che potrebbero danneggiare il compressore.

Garantire un'aerazione e una fuoriuscita ottimali dell'aria dall'apparecchio.

Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione e sfiato.

Le aperture di aerazione e sfiato non devono ostruirsi.

Inoltre, si dovranno pulire periodicamente.

L'aria sulla parete posteriore dell'apparecchio si riscalda. Per questo motivo deve essere garantito un circuito ineccepibile dell'aria (v. paragrafo "Misure apparecchio").

Posizionamento di più apparecchi

 Pericolo di danneggiamento a causa della condensa sulle pareti esterne dell'apparecchio.

In caso di umidità dell'aria elevata la condensa può depositarsi sulle pareti esterne dell'apparecchio e causarne la corrosione.

Non posizionare gli apparecchi di refrigerazione **direttamente** l'uno accanto all'altro.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

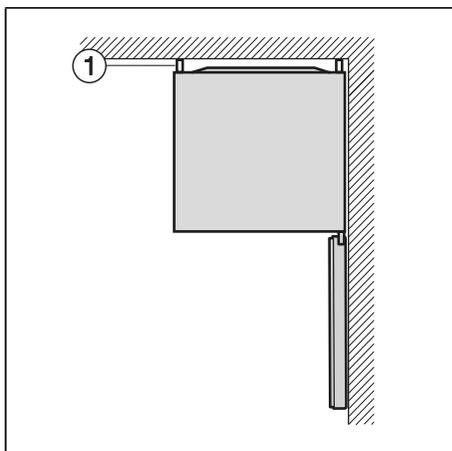
⚠ Pericolo di ferirsi e provocare danni quando si modifica l'incernieratura dello sportello.

Se l'incernieratura dello sportello viene cambiata da una sola persona, il pericolo di ferirsi e provocare danni è elevato.

Eseguire questa operazione assolutamente con l'aiuto di qualcuno.

L'apparecchio viene fornito con l'incernieratura a destra. Se fosse necessaria l'incernieratura a sinistra, occorre spostarla (v. istruzioni di montaggio allegate).

Distanziatori da parete



I distanziatori da parete ① sul retro dell'apparecchio per il freddo permettono di evacuare correttamente l'umidità che si forma.

Se non si utilizzano i distanziatori da parete, la profondità dell'apparecchio si riduce di circa 22 mm.

⚠ Pericolo di danneggiamento a causa dell'umidità elevata sul retro dell'apparecchio.

La rimozione dei distanziatori da parete può causare un aumento della formazione di umidità sul retro dell'apparecchio.

Non rimuovere i distanziatori dal retro dell'apparecchio.

L'apparecchio non necessita di una distanza laterale dalla parete. Tutti i cassetti e i ripiani sono comunque estraibili.

Installazione

Posizionare l'apparecchio

 Pericolo di ferirsi e provocare danni a causa del ribaltamento dell'apparecchio.

Se l'apparecchio viene posizionato da una sola persona, il pericolo di ferirsi e provocare danni è elevato.

Posizionare l'apparecchio solo facendosi aiutare da un'altra persona.

 Pericolo di danneggiare lo sportello.

Lo sportello dell'apparecchio può sbattere contro la parete e danneggiarsi.

Proteggere lo sportello dagli urti, ad es. con feltrini sulla parete.

 Pericolo di danneggiare il pavimento.

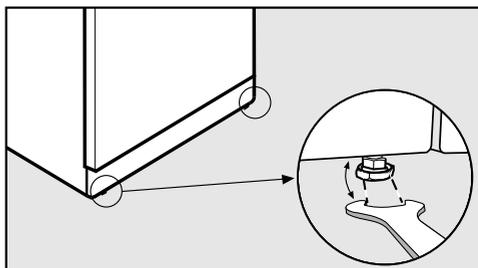
Il movimento dell'apparecchio può causare danni al pavimento.

Fare particolare attenzione quando si sposta l'apparecchio su pavimenti delicati.

Consiglio: Posizionare l'apparecchio vuoto.

- Posizionare l'apparecchio il più possibile vicino al luogo di installazione previsto.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, come descritto nel capitolo "Allacciamento elettrico".
- Facendo attenzione, spostare l'apparecchio verso il luogo di installazione previsto.

Allineare l'apparecchio



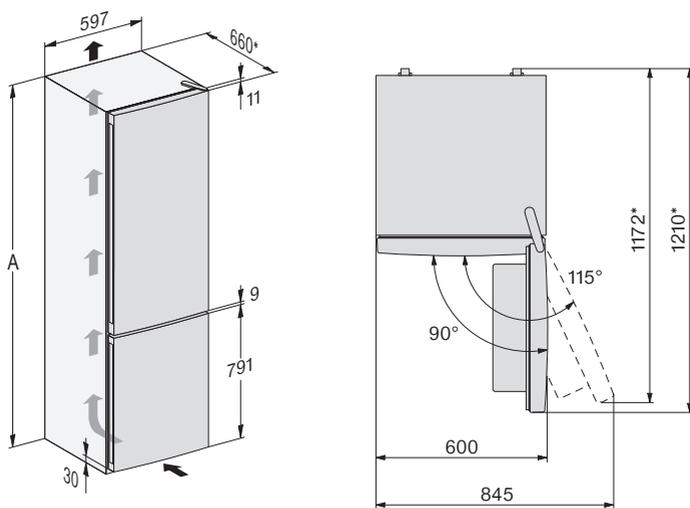
- Servendosi della chiave a forcella in dotazione, allineare in posizione stabile e piana l'apparecchio agendo sui piedini a vite regolabili anteriori.

Dimensioni apparecchio

Dimensioni di ingombro/vista dall'alto

Tutte le misure sono indicate in mm.

Il corretto funzionamento dell'apparecchio è garantito quando le sezioni di aerazione e sfiato indicate rimangono libere.



* Misura con distanziatori da parete montati. Se non si utilizzano i distanziatori da parete, la profondità dell'apparecchio si riduce di circa 22 mm.

	A
KFN 4374 ED ws/el	1'850
KFN 4391 ED el, KFN 4394 ED ws/el	2'020

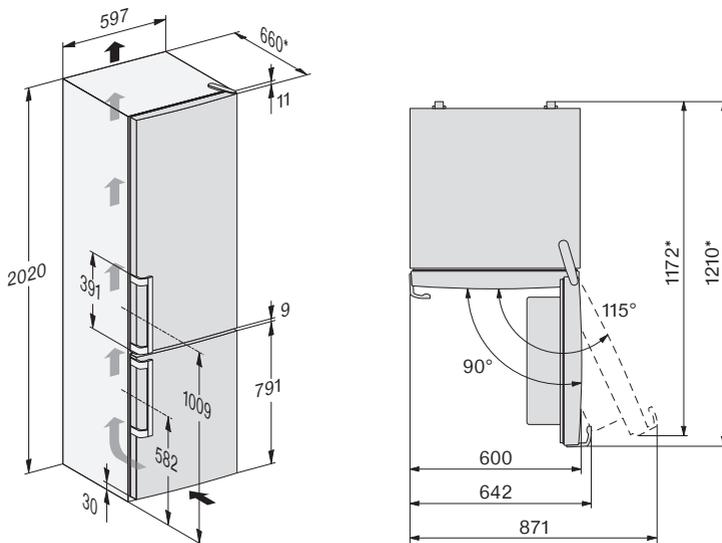
Installazione

Dimensioni di ingombro/vista dall'alto

KFN 4494 ED ws/el

Tutte le misure sono indicate in mm.

Il corretto funzionamento dell'apparecchio è garantito quando le sezioni di aera-zione e sfiato indicate rimangono libere.

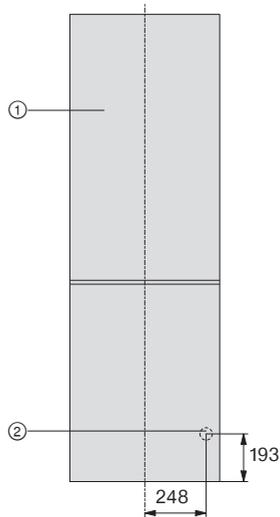


* Misura con distanziatori da parete montati. Se non si utilizzano i distanziatori da parete, la profondità dell'apparecchio si riduce di circa 22 mm.

Allacciamenti

KFN 4374 ED ws/el, KFN 4391 ED el, KFN 4394 ED ws/el

Tutte le misure sono indicate in mm.



① Vista frontale

② Cavo di alimentazione elettrica, lunghezza = 2'400 mm

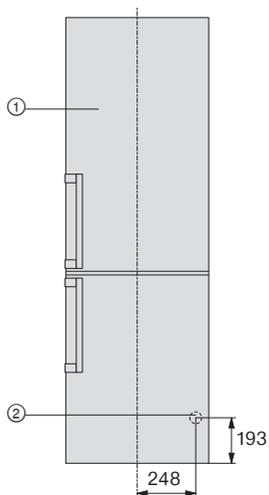
Presso l'assistenza tecnica Miele è possibile ottenere un cavo di alimentazione più lungo.

Installazione

Allacciamenti

KFN 4494 ED ws/el

Tutte le misure sono indicate in mm.



① Vista frontale

② Cavo di alimentazione elettrica, lunghezza = 2'400 mm

Presso l'assistenza tecnica Miele è possibile ottenere un cavo di alimentazione più lungo.

Collegamento elettrico

L'apparecchio di refrigerazione è "dotato di spina" di serie per il collegamento alla rete elettrica tramite cavo e presa di sicurezza (schuko).

Posizionare l'apparecchio in modo che la presa risulti accessibile. Se la presa non è accessibile, assicurarsi che al momento dell'installazione sia presente un dispositivo di separazione per ogni polo.



Pericolo di incendio in caso di surriscaldamento.

Il collegamento dell'apparecchio a prese multiple e prolunghe può causare un sovraccarico dei cavi.

Per motivi di sicurezza non utilizzare prese multiple e prolunghe.

L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme vigenti.

Per motivi di sicurezza si consiglia l'uso di un interruttore automatico differenziale (RCD) del tipo  nell'impianto elettrico di casa per l'allacciamento elettrico dell'apparecchio.

Se un cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, sostituirlo con un cavo speciale dello stesso tipo (disponibile presso il servizio di assistenza tecnica Miele). Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione venga effettuata da personale qualificato o dall'assistenza tecnica Miele.

Per l'assorbimento nominale e la protezione vedere le istruzioni d'uso oppure la targhetta dati. Confrontare questi dati con i dati del cavo di alimentazione elettrica in loco.

In caso di dubbio consultare un elettricista qualificato.

È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia autosufficiente o non sincronizzato alla rete (ad es. reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia rispetti le disposizioni della norma EN 50160 o similari.

Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e in questo prodotto Miele devono essere garantite per la funzionalità e le procedure anche nel funzionamento autonomo o non sincronizzato alla rete, oppure sostituite da uguali misure nell'installazione. Come descritto ad esempio nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

Risparmiare elettricità

Risparmiare energia:

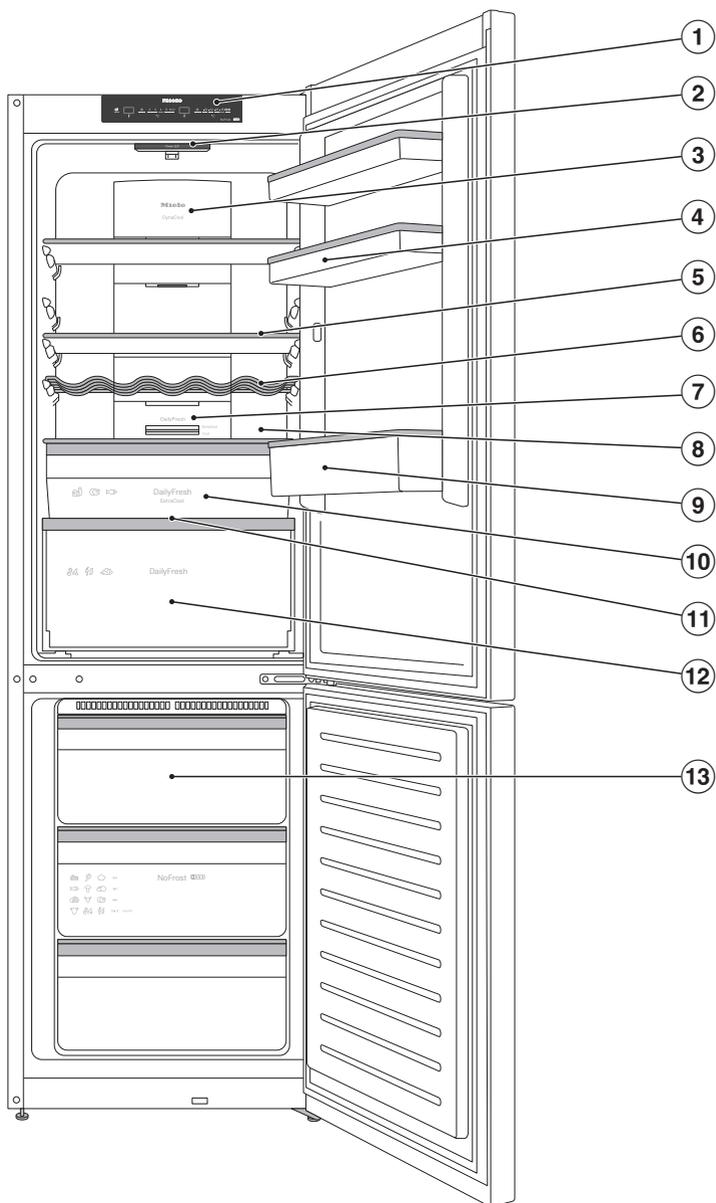
- Collocazione** Con temperature ambiente maggiori, l'apparecchio deve raffreddare più spesso e consuma quindi più energia elettrica. Quindi:
- Posizionare l'apparecchio in un ambiente ben aerato.
 - Posizionare l'apparecchio non adiacente a una fonte di calore (termosifoni, cucina elettrica).
 - Proteggere l'apparecchio dai raggi diretti del sole.
 - Garantire una temperatura ambiente ideale intorno ai 20 °C.
 - Tenere le sezioni di aerazione e sfiato libere ed eliminare la polvere con regolarità.
- Impostazione temperatura** Più bassa è la temperatura selezionata, maggiore è il consumo di elettricità. Si consigliano le seguenti impostazioni:
- Vano frigorifero da 4 a 5 °C.
 - Vano congelatore -18 °C.
- Uso** A causa del calore immesso e una circolazione dell'aria ostacolata aumenta il consumo energetico. Quindi:
- Aprire lo/gli sportello/i sempre brevemente. Una buona disposizione degli alimenti aiuta a orientarsi.
 - Dopo l'apertura, chiudere lo/gli sportello/i sempre completamente.
 - Far raffreddare alimenti e bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio.
 - Conservare gli alimenti sempre ben confezionati o coperti.
 - Non riempire eccessivamente gli scomparti per permettere all'aria di circolare.
 - Disporre nel vano frigorifero alimenti congelati da scongelare.
 - Quando si introducono gli alimenti, fare attenzione a non coprire le fessure di ventilazione.

Risparmiare elettricità

- Quando si posiziona l'apparecchio per il freddo sul lato destro (visto frontalmente), mantenere una piccola distanza laterale dalla parete, per contenere i consumi energetici.

Descrizione apparecchio

Presentazione apparecchio

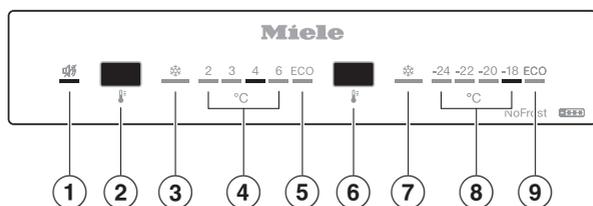


L'immagine propone un modello come esempio.

Descrizione apparecchio

- ① Pannello comandi
- ② Luce interna
- ③ Ventilatore con aperture di fuoriuscita dell'aria nel pannello posteriore
- ④ Balconcino con portauova nello sportello dell'apparecchio
- ⑤ Ripiano di appoggio
- ⑥ Supporto per bottiglie variabile
- ⑦ Regolatore di raffreddamento per il cassetto DailyFresh ExtraCool
- ⑧ Posto per una placca (ComfortSize)
- ⑨ Mensola di appoggio con fissabottiglie
- ⑩ Cassetto DailyFresh ExtraCool con temperatura ridotta per alimenti facilmente deperibili
- ⑪ Copertura degli scomparti per la regolazione dell'umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh superiore
- ⑫ Cassetto DailyFresh per frutta e verdura (con regolazione dell'umidità)
- ⑬ Cassetti congelatore

Descrizione apparecchio



- ① Spia allarme temperatura nel vano congelatore
- ② Impostazione della temperatura nel vano frigorifero
Attivazione e disattivazione della funzione SuperFrost e
attivazione e disattivazione della modalità Eco nel vano frigorifero
- ③ Spia SuperFreddo
- ④ Indicatore di temperatura per il vano frigorifero
- ⑤ Spia modalità Eco vano frigorifero
- ⑥ Impostazione della temperatura nel vano congelatore
Attivazione e disattivazione della funzione SuperFrost e
attivazione e disattivazione della modalità Eco nel vano congelatore
- ⑦ Spia SuperFrost
- ⑧ Indicatore di temperatura per il vano congelatore
- ⑨ Spia modalità Eco vano congelatore

Modificare la disposizione interna

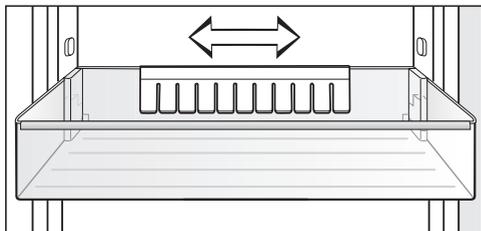
Spostare i balconcini/mensola per bottiglie

Spostare i balconcini/la mensola per bottiglie nello sportello solo se vuoti.

- Spostarli tuttavia verso l'alto ed estrarli verso di sé.
- Riposizionare i balconcini/la mensola per bottiglie dove si desidera.

Spostare o estrarre il fissabottiglie

Le lamelle del fissabottiglie fissano bene le bottiglie quando si apre e chiude lo sportello.



Il fissabottiglie può essere spostato a destra o a sinistra. In questo modo si crea più spazio per le bevande contenute in confezioni di cartone.

Il fissabottiglie può essere anche smontato (ad es. per pulirlo):

- Sfilare il fissabottiglie verso l'alto.

Spostare i ripiani

I ripiani si possono spostare a seconda delle dimensioni degli alimenti.

- Tirare il ripiano verso di sé e ribaltarlo verso l'alto.
- Inserire il ripiano con il bordo posteriore rivolto verso l'alto nel punto desiderato.

Il bordo di battuta del listello di protezione posteriore deve essere rivolto verso l'alto per evitare che gli alimenti tocchino il pannello posteriore e congelino.

Descrizione apparecchio

Spostare i filtri a carbone attivo

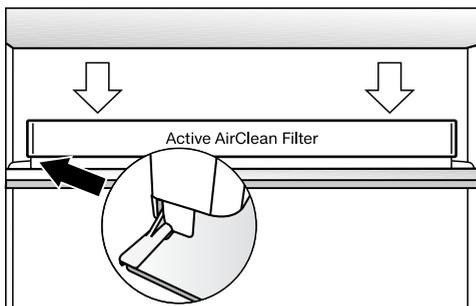
Il filtro a carbone attivo con il supporto KKF-FF (Active AirClean) è disponibile come accessorio su richiesta (v. cap. "Accessori", voce "Accessori acquistabili").

Con alimenti dall'odore particolarmente intenso, (ad es. formaggio saporito), fare attenzione a quanto segue:

- Posizionare il supporto con i filtri a carbone attivo sul ripiano dove verranno conservati questi alimenti.
- All'occorrenza, sostituire i filtri a carbone attivo prima del previsto.
- Inserire altri filtri a carbone attivo (con supporto) nell'apparecchio.

Il supporto dei filtri a carbone attivo si posiziona sul listello di protezione posteriore del ripiano.

- Per spostare il filtro a carbone attivo, tirare il supporto del filtro verso l'alto e rimuoverlo dal listello protettivo.

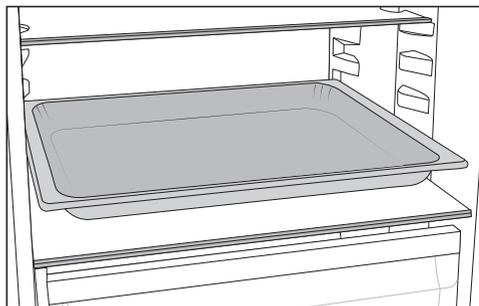


- Posizionare il supporto sul listello di protezione del ripiano desiderato.

Spazio per una placca

Sopra i cassetti è possibile disporre una placca. Dimensioni massime della placca: larghezza 448 mm/profondità 386 mm/altezza 22 mm.

- Aprire lo sportello dell'apparecchio fino alla battuta d'arresto.

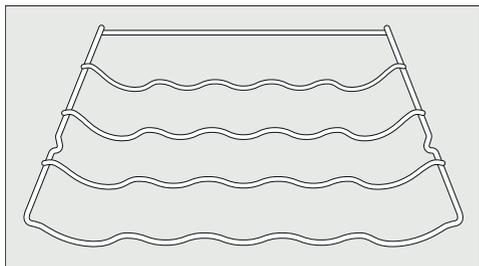


- Posizionare la placca su un ripiano qualsiasi nel vano frigorifero.

Consiglio: Far raffreddare la placca a temperatura ambiente, prima di introdurla nel vano frigorifero.

Spostare il fissabottiglie variabile

Il fissabottiglie può essere posizionato in modo variabile nell'apparecchio.



- Sollevare il fissabottiglie nella parte anteriore ed estrarlo.
- Reinscrivere il fissabottiglie nella posizione preferita.

Il bordo di battuta posteriore deve essere rivolto verso l'alto per evitare che le bottiglie tocchino il pannello posteriore.

Accessori in dotazione

Portauova

Supporto per bottiglie variabile

Sostegno per bottiglie

Vaschetta per i cubetti di ghiaccio

Accessori acquistabili

Nell'assortimento Miele sono disponibili utili accessori e prodotti specifici per la manutenzione realizzati appositamente per l'apparecchio.

Straccio multiuso in microfibre

Lo straccio in microfibre elimina impronte digitali e macchie superficiali poco tenaci da pannelli frontali in acciaio, pannelli di comando, vetri di finestre e di automobili, mobili, ecc.

Kit MicroCloth

Il kit MicroCloth è composto da un panno universale, un panno per vetro e un panno per lucidare.

I panni sono particolarmente resistenti allo strappo e robusti. Grazie alle loro microfibre finissime ottengono ottime prestazioni di pulizia.

MicroCloth HyClean

Il MicroCloth HyClean è un panno universale antibatterico particolarmente robusto e resistente agli strappi. Può essere utilizzato asciutto o umido, con o senza detergente.

Descrizione apparecchio

Filtro a carbone attivo con supporto KKF-FF (Active AirClean)

Il filtro a carbone attivo neutralizza gli odori sgradevoli nel vano frigorifero e garantisce quindi una migliore qualità dell'aria.

Sostituzione filtro a carbone attivo KKF-RF (Active AirClean)

Sono disponibili filtri adatti per il supporto. Si consiglia di sostituire i filtri a carbone attivo ogni 6 mesi.

Gli accessori acquistabili possono essere ordinati nel webshop di Miele. In alternativa sono reperibili presso il servizio di assistenza tecnica autorizzato Miele (v. alla fine di queste istruzioni d'uso) o presso il proprio rivenditore Miele di fiducia.

Accendere e spegnere l'apparecchio

Al primo avvio

- Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio e le pellicole protettive.
- Pulire l'interno dell'apparecchio e gli accessori in dotazione (v. cap. "Pulizia e manutenzione").

Dopo il trasporto lasciare l'apparecchio in piedi per ca. 1 ora prima di collegarlo alla rete elettrica. Si evitano così eventuali anomalie nel funzionamento dell'apparecchio.

Collegare l'apparecchio

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, come descritto nel capitolo "Allacciamento elettrico".

Accendere l'apparecchio di refrigerazione

Dopo aver collegato l'apparecchio alla rete elettrica, suona un segnale acustico e la spia dell'allarme temperatura per il vano congelatore lampeggia.

- Premere il tasto per impostare la temperatura  nel vano frigorifero e nel vano congelatore.

Il segnale acustico si disattiva.

L'apparecchio inizia a raffreddare e si imposta sulla temperatura preimpostata.

Aspettare alcune ore prima di sistemare gli alimenti nel vano interno, fino a quando cioè la temperatura è sufficientemente bassa. Sistemare gli alimenti nell'apparecchio solo quando è stata raggiunta la temperatura preimpostata.

Sistemare gli alimenti nel vano congelatore solo quando la temperatura in questo vano è sufficientemente bassa (almeno -18 °C).

Spegnere l'apparecchio di refrigerazione

- Staccare la spina.

Il raffreddamento e la luce interna sono spenti.

Accendere e spegnere l'apparecchio

In caso di assenza prolungata

Se in caso di assenza prolungata l'apparecchio rimane spento, l'interno non viene pulito e l'apparecchio rimane chiuso, all'interno può formarsi muffa.

Pulire sempre l'apparecchio.

Se l'apparecchio non viene usato per un periodo di tempo prolungato, osservare quanto segue:

- Spegnere l'apparecchio.
- Estrarre la spina dalla presa o staccare il/i fusibile/i dell'impianto elettrico di casa.
- Per aerare a sufficienza l'apparecchio di refrigerazione e per impedire che si generino cattivi odori, pulirlo e lasciarlo aperto.

L'impostazione corretta della temperatura è fondamentale per la durata degli alimenti. Con una diminuzione della temperatura rallentano i processi di crescita dei microrganismi. Gli alimenti non vanno a male rapidamente.

L'innalzamento della temperatura interna dipende:

- dalla frequenza e dalla durata di apertura dello sportello;
- dalla quantità di alimenti conservati;
- dalla temperatura iniziale dei cibi freschi conservati;
- dalla temperatura ambiente dell'apparecchio di refrigerazione. L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati.

... nel vano frigorifero

Nel vano frigorifero è consigliata una temperatura di **4 °C**.

Distribuzione automatica della temperatura (DynaCool)

L'apparecchio aziona automaticamente la ventola non appena si attiva il raffreddamento del vano frigorifero. In questo modo il freddo del vano frigorifero viene distribuito uniformemente, così che tutti gli alimenti conservati vengano raffreddati a una temperatura approssimativamente uguale.

... nel vano congelatore

Per congelare alimenti freschi è necessaria una temperatura di **-18 °C**. La durata degli alimenti può essere quindi prolungata, mantenendo invariata la qualità.

Non appena la temperatura sale oltre i **-10 °C**, i microrganismi iniziano a proliferare e il periodo di conservazione dei prodotti alimentari si riduce. Per questo motivo si raccomanda espressamente di non ricongelare gli alimenti parzialmente o completamente scongelati, a meno che prima non vengano cotti. La temperatura di cottura elimina gran parte dei microrganismi presenti nel cibo.

Temperatura corretta

Indicazione della temperatura

L'indicatore della temperatura sul pannello comandi indica sempre la temperatura **desiderata**.

Impostare la temperatura

- Premere ripetutamente il tasto per impostare la temperatura  nel vano frigorifero e nel vano congelatore, finché viene visualizzata la temperatura desiderata del vano frigorifero e del vano congelatore.

Valori impostabili

- Vano frigorifero: da 2 a 6 °C
- Vano congelatore: da -18 a -24 °C

Se è stata modificata l'impostazione della temperatura:

- controllare la temperatura dopo alcune ore. Solo a questo punto è impostata la temperatura reale nell'apparecchio.
- dopo ca. 6 ore con apparecchio non completamente pieno
- dopo ca. 24 ore con apparecchio completamente pieno

Se la temperatura dopo questo lasso di tempo è ancora troppo alta o troppo bassa:

- reimpostare la temperatura.

SuperFreddo ❄️

Con la funzione SuperFreddo attiva ❄️, il **vano frigorifero** raggiunge rapidamente la temperatura più bassa (in base alla temperatura ambiente). L'apparecchio funziona a pieno regime e la temperatura si abbassa. Selezionare questa funzione per raffreddare o refrigerare rapidamente grandi quantità di alimenti freschi o bevande.

Con la funzione SuperFreddo attiva ❄️ è possibile che si sentano rumori.

La funzione SuperFreddo ❄️ deve essere attivata **4 ore prima di introdurre** alimenti o bevande nell'apparecchio.

La funzione SuperFreddo ❄️ si disattiva automaticamente dopo ca. 15 ore. L'apparecchio raffredda di nuovo a potenza normale.

Consiglio: Per risparmiare energia elettrica è possibile disattivare manualmente la funzione SuperFreddo ❄️, quando gli alimenti oppure le bevande raggiungono una temperatura sufficientemente bassa.

Attivare/disattivare la funzione SuperFreddo ❄️

- Premere il tasto per impostare la temperatura 🌡️ nel vano frigorifero, finché la spia SuperFreddo ❄️ si accende o si spegne di nuovo.

SuperFrost ❄️

Con la funzione SuperFrost attiva ❄️, il **vano congelatore** raggiunge rapidamente la temperatura più bassa (in base alla temperatura ambiente). L'apparecchio funziona a pieno regime e la temperatura si abbassa. Scegliere questa funzione prima di congelare alimenti freschi. Con questa funzione gli alimenti vengono congelati in fretta e conservano meglio il loro valore nutritivo, le vitamine, l'aspetto e il sapore.

Se la funzione SuperFrost ❄️ attiva è possibile che si sentano rumori.

La funzione SuperFrost ❄️ deve **essere attivata 4–6 ore prima** di sistemare nel congelatore gli alimenti freschi. Se si desidera utilizzare la **massima capacità di congelamento**, attivare la funzione SuperFrost ❄️ **24 ore prima**.

La funzione SuperFrost ❄️ si disattiva automaticamente dopo max. 60 ore. L'apparecchio raffredda di nuovo a potenza normale. La durata di attivazione della funzione dipende dalla quantità di alimenti freschi sistemati.

Se si introducono più alimenti, la funzione SuperFrost si attiva in automatico.

Nel frattempo, il tasto sensore ❄️ si retroillumina di giallo.

Consiglio: Per risparmiare energia elettrica è possibile disattivare autonomamente la funzione SuperFrost ❄️, quando gli alimenti oppure le bevande raggiungono una temperatura sufficientemente bassa.

Usare SuperFreddo e SuperFrost

Non è necessario attivare la funzione SuperFrost ❄️,

- se si sistemano alimenti già congelati
- oppure se si congelano non più di 2 kg di alimenti freschi al giorno.

Attivare o disattivare SuperFrost ❄️

- Premere il tasto per impostare la temperatura 🌡️ nel vano congelatore, finché la spia della funzione SuperFrost ❄️ si accende o si spegne di nuovo.

La modalità Eco è raccomandata se ad es. durante le ferie non si vuole spegnere completamente l'apparecchio o se non è necessaria un'elevata potenza refrigerante. I consumi energetici in modalità Eco sono inferiori rispetto al funzionamento standard.

Attivare e disattivare la modalità Eco per il vano frigorifero

- Premere il tasto per impostare la temperatura  nel vano frigorifero, finché la spia ECO per la modalità Eco nel vano frigorifero si accende o si spegne di nuovo.

La temperatura nel vano frigorifero sale a 8 °C.

 Rischi per la salute derivanti dal deperimento degli alimenti.

Una temperatura costantemente superiore a 4 °C all'interno del vano frigorifero potrebbe compromettere la durata di conservazione e la qualità degli alimenti.

Attivare la modalità Eco sempre solo per un tempo limitato.

Durante questo periodo non conservare alimenti delicati e che possono deteriorarsi facilmente come frutta, verdura, pesce, carne e prodotti caseari.

Attivare e disattivare la modalità Eco per il vano congelatore

- Premere il tasto per impostare la temperatura  nel vano congelatore, finché la spia ECO per la modalità Eco, nel vano congelatore, si accende o si spegne di nuovo.

La temperatura nel vano congelatore sale a -16 °C.

 Rischi per la salute derivanti dal deperimento degli alimenti.

Conservare a lungo gli alimenti nel vano congelatore a una temperatura oltre i -18 °C può comprometterne la durata di conservazione e la qualità.

Attivare la funzione modalità Eco sempre solo per un tempo limitato.

Accertarsi che gli alimenti nel vano congelatore siano già sufficientemente congelati, quando si attiva la modalità Eco.

Non congelare altri alimenti, quando è attiva la modalità Eco.

Allarme temperatura e sportello

 Rischi per la salute derivanti del deperimento degli alimenti.

Se per un periodo prolungato la temperatura rimane sopra i $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, gli alimenti possono scongelarsi leggermente o del tutto. In questo modo, la durata di conservazione degli alimenti si riduce.

Controllare se gli alimenti si sono scongelati leggermente o del tutto. In questo caso, consumare gli alimenti il prima possibile oppure cuocerli prima di ricongelarli.

Allarme temperatura

Affinché la temperatura nel vano congelatore non aumenti inavvertitamente, l'apparecchio è dotato di un sistema di allarme.

Se la temperatura del vano congelatore raggiunge una temperatura troppo alta, la spia dell'allarme temperatura nel vano congelatore lampeggia.

Si attiva inoltre un segnale acustico finché non è cessato lo stato di allarme o finché il segnale viene spento in anticipo.

Se all'interno dell'apparecchio la temperatura è troppo alta, ciò dipende dalla temperatura impostata.

Il segnale acustico e ottico si attiva nelle seguenti situazioni:

- si accende l'apparecchio e la temperatura diverge troppo da quella impostata;
- nel vano interno penetra troppa aria calda quando si scelgono e si prelevano i surgelati;
- si congela una notevole quantità di alimenti;
- si congelano alimenti freschi;
- si è verificata un'interruzione di corrente.
- l'apparecchio è difettoso.

Prima di disattivare l'allarme temperatura, occorre rilevare la causa dell'allarme e risolverlo.

Se un segnale acustico dovesse disturbare, è possibile disattivarlo in via preventiva.

- Premere il tasto per impostare la temperatura  nel vano frigorifero e nel vano congelatore.

Il segnale acustico si disattiva.

Allarme sportello

Per evitare inutili consumi di energia elettrica con lo sportello aperto e per proteggere dal caldo gli alimenti conservati, l'apparecchio è dotato di un sistema d'allarme.

Se lo sportello rimane aperto più di 1 minuto, si attiva un segnale acustico.

Il segnale acustico cessa di suonare quando si chiude lo sportello.

Disattivare preventivamente l'allarme sportello

Se un segnale acustico dovesse disturbare, è possibile disattivarlo in via preventiva.

- Premere il tasto per impostare la temperatura .

Il segnale acustico si disattiva.

Conservare gli alimenti nel vano frigorifero

 Pericolo di esplosione a causa di composti gassosi infiammabili.

I composti gassosi infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.

Non conservare materiali esplosivi e prodotti con gas propellenti (per es. bombolette spray) nell'apparecchio. Le bombolette spray sono riconoscibili dall'indicazione del contenuto o dal simbolo della fiamma. Gas eventualmente in uscita possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.

 Pericolo di danneggiare l'apparecchio a causa di alimenti che contengono grassi o olio.

Se nell'apparecchio o nello sportello si sistemano alimenti contenenti grassi o olio, potrebbero verificarsi incrinature nelle superfici in materiale sintetico.

Prestare attenzione affinché il grasso o l'olio in uscita non entrino in contatto con le parti in plastica.

Se la circolazione dell'aria non è sufficiente, si riduce la potenza di raffreddamento e aumentano i consumi energetici.

Conservare gli alimenti disponendoli ordinatamente nel vano, in modo che l'aria possa circolare.

Non coprire la ventola situata sulla parete posteriore.

Non coprire le aperture di fuoriuscita dell'aria nel pannello posteriore.

Diverse aree di raffreddamento

Per la naturale circolazione dell'aria, nel vano frigorifero si creano aree di temperatura differenti.

L'aria fredda è più pesante e scende verso il basso del vano frigorifero. Utilizzare le diverse zone di raffreddamento per conservare gli alimenti.

Questo è un apparecchio di refrigerazione con raffreddamento dinamico automatico, nel quale con la ventola attivata si imposta una temperatura uniforme. Le differenti zone di raffreddamento sono quindi meno identificabili.

Area con temperatura più alta

L'area con la temperatura più alta nel vano frigorifero si trova in alto nella zona anteriore e nello sportello. Utilizzare quest'area per conservare burro e formaggio. Il burro non si indurisce e si può quindi spalmare facilmente; il sapore del formaggio rimane inalterato.

Conservare gli alimenti nel vano frigorifero

Area con la temperatura più bassa

L'area con la temperatura più bassa nel vano frigorifero si trova davanti alle aperture di fuoriuscita dell'aria nel pannello posteriore e nel cassetto DailyFresh ExtraCool.

Con un'impostazione della temperatura di 4 °C e una rispettiva igiene si ritarda la proliferazione dei batteri, ad es. salmonella e listeria, che possono causare gravi intossicazioni alimentari.

Utilizzare pertanto queste aree per conservare alimenti delicati e facilmente deperibili, come ad es.:

- pesce, carne, pollame;
- insaccati, piatti pronti;
- pietanze o pasticcini all'uovo o alla panna;
- pasta fresca, impasti per torte, pizza o quiche;
- formaggi e latticini non pastorizzati;
- verdura precotta confezionata;
- in generale tutti gli alimenti freschi (la cui data di scadenza si riferisce all'alimento conservato a una temperatura di almeno 4 °C).

Se gli alimenti sono conservati troppo vicini alle fessure di fuoriuscita dell'aria nel pannello posteriore, gli alimenti possono congelare. Disporre gli alimenti in modo che non tocchino il pannello posteriore del vano frigorifero.

Da non conservare nel vano frigorifero

Non tutti gli alimenti sono idonei alla conservazione a temperature inferiori a 5 °C, perché sensibili al freddo.

Tra gli alimenti sensibili al freddo, sono inclusi:

- ananas, avocado, banane, melograno, mango, meloni, papaia, frutti della passione, agrumi (limoni, arance, mandarini, pompelmi);
- frutta (non ancora matura);
- melanzane, cetrioli, patate, peperoni, pomodori, zucchine;
- formaggi duri (come parmigiano, formaggio di montagna).

Indicazioni sull'acquisto degli alimenti

Il requisito principale per una lunga conservazione è la freschezza degli alimenti che vengono conservati. Fare attenzione anche alla data di scadenza e alla giusta temperatura di conservazione.

Se possibile, non si dovrebbe interrompere la catena del freddo, ad es. quando si trasportano gli alimenti nell'automobile calda.

Conservare gli alimenti nel vano frigorifero

Corretta conservazione degli alimenti

Conservare gli alimenti nel vano frigorifero solo confezionati o ben coperti (nel cassetto DailyFresh vi sono eccezioni). In questo modo si evitano l'assorbimento di odori esterni, la disidratazione degli alimenti e la trasmissione di eventuali germi. Questo vale particolarmente nel caso di alimenti di origine animale. Accertarsi che soprattutto alimenti come carne cruda e pesce non siano a contatto con altri alimenti.

Con un'impostazione corretta della temperatura e la relativa igiene, è possibile allungare notevolmente la conservazione degli alimenti. Si evita quindi di gettare gli alimenti.

Alimenti ricchi di proteine

Attenzione: i cibi più ricchi di proteine si deteriorano più rapidamente. Questo vuol dire, per esempio, che i crostacei vanno a male più rapidamente del pesce mentre il pesce si conserva meno rispetto alla carne.

Conservare gli alimenti nella zona DailyFresh

Cassetto DailyFresh ExtraCool

Il cassetto DailyFresh ExtraCool è adatto in particolare a conservare alimenti facilmente deperibili come:

- pesce fresco, crostacei;
- carne, pollame, salumi;
- insalate pronte;
- prodotti caseari come yogurt, formaggio, panna, quark, ecc.
- Inoltre, nel cassetto DailyFresh ExtraCool è possibile conservare alimenti di ogni tipo, purché confezionati.

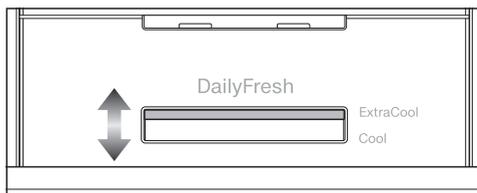
Nel cassetto DailyFresh ExtraCool è presente una temperatura di 0 °C, se nel vano frigorifero è stata impostata una temperatura di 2 °C. L'umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh ExtraCool non è aumentata e non può essere regolata.

Nel cassetto DailyFresh ExtraCool la temperatura è di circa 0 °C. Con una temperatura bassa nel vano frigorifero, nel cassetto DailyFresh ExtraCool, in determinate condizioni, si raggiungono temperature sotto lo zero. Gli alimenti possono congelare. In caso di necessità modificare l'impostazione della temperatura.

Attenzione: i cibi più ricchi di proteine si deteriorano più rapidamente. Questo vuol dire, per esempio, che i crostacei vanno a male più rapidamente del pesce mentre il pesce si conserva meno rispetto alla carne. Per motivi igienici questi alimenti vanno conservati **coperti o confezionati**.

Impostare la temperatura nel cassetto DailyFresh ExtraCool

La temperatura nel cassetto DailyFresh ExtraCool può essere impostata inoltre tramite il regolatore di raffreddamento sopra il cassetto.



- Per ridurre la temperatura nel cassetto DailyFresh ExtraCool, spostare la manopola verso l'alto sull'impostazione *ExtraCool*.
- Per aumentare la temperatura nel cassetto DailyFresh ExtraCool, spostare la manopola verso il basso sull'impostazione *Cool*.

Conservare gli alimenti nella zona DailyFresh

Cassetto DailyFresh

Nel cassetto DailyFresh le condizioni di conservazione per frutta e verdura sono ottimali.

Nel cassetto DailyFresh è possibile regolare l'umidità contenuta in modo che possa corrispondere a quella degli alimenti conservati. Una maggiore umidità dell'aria fa sì che l'umidità contenuta negli alimenti venga conservata, impedendo una rapida disidratazione. La temperatura corrisponde all'incirca alla temperatura del vano frigorifero tradizionale.

Ricordarsi che il grado di freschezza dell'alimento è fondamentale per un buon risultato di conservazione.

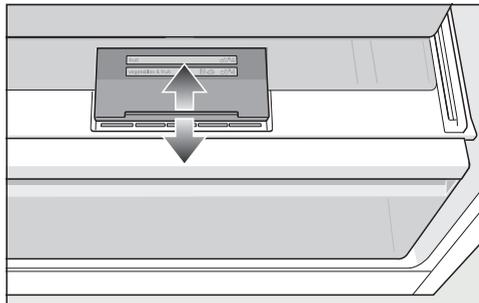
Modificare l'umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh

Il livello di umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh dipende sostanzialmente dal tipo e dalla quantità di alimenti conservati, se non sono confezionati.

Nel caso di un carico ridotto, l'umidità dell'aria può risultare troppo bassa.

Consiglio: In tal caso conviene confezionare gli alimenti in sacchetti a tenuta ermetica.

Conservare soprattutto frutta/alimenti misti



- Spostare la manopola verso il retro.

La copertura è aperta e l'umidità dell'aria cala.

- Scegliere questa impostazione sostanzialmente in caso di:

- carico elevato;
- carico misto;
- carico che si compone soprattutto di frutta;
- umidità dell'aria troppo alta nel cassetto DailyFresh.

Conservare soprattutto verdura

- Spostare la manopola verso di sé.

La copertura è chiusa e l'umidità dell'aria rimane nello scomparto.

- Selezionare questa impostazione in caso di:

- carico ridotto;
- carico che si compone soprattutto di verdura;
- umidità dell'aria troppo bassa nel cassetto DailyFresh.

Conservare gli alimenti nella zona DailyFresh

Se aumenta l'umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh, si può formare un po' di condensa.

Se secondo voi si è formata troppa condensa e gli alimenti vengono compromessi, procedere come segue:

rimuovere l'acqua di condensa con un panno;

aprire la copertura dello scomparto.

Conservare gli alimenti nella zona DailyFresh

In caso di risultati di conservazione degli alimenti insoddisfacenti (ad es. perché risultano flosci e vizzi già dopo poco tempo), osservare i seguenti consigli:

- Conservare solo alimenti freschi. Lo stato di freschezza iniziale degli alimenti è fondamentale per un buon risultato di conservazione.
- Pulire il cassetto DailyFresh prima di introdurvi alimenti.
- Asciugare gli alimenti molto umidi, prima di riporli nell'apparecchio.
- Conservare alimenti sensibili al freddo nel cassetto DailyFresh (v. cap. “Conservare alimenti nel vano frigorifero”, voce “Da non conservare nel vano frigorifero”).
- Per il posizionamento degli alimenti scegliere la posizione corretta della copertura (a seconda del tipo di carico).
- Un'elevata percentuale di umidità dell'aria si raggiunge anche solo con l'umidità presente negli alimenti conservati, se questi non sono confezionati. Quanti più alimenti sono conservati nello scomparto, maggiore è l'umidità dell'aria.
- Se con questa impostazione nello scomparto si forma troppa umidità, rischiando di compromettere la conservazione degli alimenti, rimuovere l'acqua di condensa soprattutto dal fondo e collocare una griglia o un oggetto simile, in modo che l'umidità in eccesso possa gocciolare. Spostare la manopola verso il retro affinché l'umidità dell'aria possa disperdersi.
- Se l'umidità dell'aria è troppo bassa, nonostante la copertura del cassetto DailyFresh sia chiuso (manopola spostata verso di sé), confezionare gli alimenti in confezioni ermetiche.

Cosa succede quando si congelano alimenti freschi?

 Rischi per la salute derivanti del deperimento degli alimenti.

Se per un periodo prolungato la temperatura rimane sopra i $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, gli alimenti possono scongelarsi leggermente o del tutto. In questo modo, la durata di conservazione degli alimenti si riduce.

Controllare se gli alimenti si sono scongelati leggermente o del tutto. In questo caso, consumare gli alimenti il prima possibile oppure cuocerli prima di ricongelarli.

È necessario congelare gli alimenti freschi nel minor tempo possibile affinché sostanze nutritive, vitamine, sapore e aspetto rimangano invariati.

Se invece l'alimento viene congelato rapidamente, il liquido delle cellule non ha il tempo di fuoriuscire e giungere agli spazi intercellulari. Il restringimento delle cellule è sensibilmente inferiore. Durante lo scongelamento, la piccola quantità di liquido giunta agli spazi intercellulari, può tornare alle cellule e la perdita di liquidi è molto ridotta. Si forma solo una modesta quantità di liquidi.

Capacità massima di congelamento

Affinché gli alimenti si congelino rapidamente fino al nucleo, si consiglia di non superare la capacità massima di congelamento. La capacità massima di congelamento entro le 24 ore è riportata sulla targhetta dati "Capacità di congelamento ... kg/24 h".

Conservare prodotti già surgelati

Se si desidera conservare prodotti già surgelati, al momento dell'acquisto si consiglia di controllare:

- se la confezione è intatta;
 - la data di scadenza;
 - che la temperatura di raffreddamento del bancone di vendita è di $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ o più bassa.
- Trasportare i surgelati possibilmente in una borsa adatta e conservarli rapidamente nell'apparecchio.

Congelare e conservare

Congelare alimenti freschi

Prima di sistemare gli alimenti

- Per una quantità superiore a 2 kg di alimenti freschi, 6 ore prima di introdurre gli alimenti attivare la funzione SuperFrost ❄️.
- Per una quantità ancora maggiore di alimenti, attivare la funzione SuperFrost ❄️ 24 ore prima di introdurre gli alimenti.

Gli alimenti già presenti accumulano così una riserva di freddo.

- Se si desidera congelare in casa alimenti, osservare che siano di ottima qualità e soprattutto freschi.

Tenere conto che determinati alimenti non sono adatti alla congelazione. Tra questi alcuni tipi di verdure che normalmente vengono consumate crude, come insalata o radicchio.

Consiglio: Per mantenere invariati il colore, il sapore e la vitamina C, scottare la verdura prima di congelarla. A tale scopo, immergere la verdura in porzioni per 2–3 min in acqua bollente. Scolarla e raffreddarla sotto l'acqua fredda. Infine farla sgocciolare.

Confezionare i surgelati

- Surgelare gli alimenti confezionati in porzioni.

Consiglio: Per evitare che gli alimenti si “brucino” scegliere una confezione adatta (come ad es. contenitori).

- Eliminare l'aria dalla confezione e chiuderla ermeticamente.
- Indicare sulla confezione contenuto e data di inizio del congelamento.

Disposizione degli alimenti da congelare

Gli alimenti da congelare non devono toccare alimenti già congelati, altrimenti questi ultimi potrebbero scongelarsi.

- Le confezioni devono essere asciutte per evitare che congelando si attacchino.
- Disporre gli alimenti da congelare adiacenti alle pareti laterali del cassetto di congelazione, affinché possano congelare rapidamente.
- Disporre quindi gli alimenti nei sacchetti per congelare o nei contenitori e distribuirli negli altri cassette di congelazione.

Inserire il cassetto di congelazione sempre fino alla battuta di arresto, affinché l'aria possa circolare senza impedimenti all'interno dell'apparecchio.

– Piccole quantità da congelare

Congelare gli alimenti nei cassetti di congelazione più in basso.

- Disporre gli alimenti da congelare separatamente sul fondo del cassetto di congelazione **più basso**, affinché possano congelare rapidamente.

– VarioRoom: introdurre la quantità massima di alimenti da congelare (v. targhetta dati)

Se le fessure di ventilazione sono coperte, la potenza di raffreddamento si riduce e aumentano i consumi energetici.

Quando si introducono i surgelati fare attenzione a non coprire le fessure di ventilazione.

- Posizionare gli alimenti preferibilmente nel cassetto di congelazione più in basso. Lì gli alimenti si congelano in modo particolarmente rapido e delicato.

Consiglio: È possibile aumentare in modo flessibile lo spazio del vano congelatore. Se si devono congelare alimenti voluminosi, ad es. un tacchino o selvaggina, è possibile togliere i ripiani in vetro e i cassetti di congelazione.

- Disporre gli alimenti da congelare direttamente nell'apparecchio, in modo che possano essere a contatto con il fondo oppure con le pareti laterali.

Dopo aver congelato i prodotti:

- disattivare la funzione SuperFrost ❄;
- disporre gli alimenti congelati nei cassetti di congelazione e reinserire i cassetti.

Tempo di conservazione alimenti surgelati

Gruppo di alimenti	Tempo di conservazione (mesi)
Gelato	da 2 a 6
Pane, dolci	da 2 a 6
Formaggio	da 2 a 4
Pesce, grasso	da 1 a 2
Pesce, magro	da 1 a 5
Insaccati, prosciutto	da 1 a 3
Selvaggina, maiale	da 1 a 12
Pollame, manzo	da 2 a 10
Verdura, frutta	da 6 a 18
Erbette	da 6 a 10

I tempi di conservazione sono indicativi.

Per quanto riguarda i prodotti surgelati acquistati è necessario rispettare la data di scadenza indicata sulla confezione.

Con una temperatura costante del vano congelatore di -18 °C e una rispettiva igiene è possibile sfruttare la durata massima di conservazione degli alimenti ed evitare che si deteriorino.

Congelare e conservare

Raffreddare rapidamente le bevande

Per raffreddare rapidamente le bevande attivare la funzione SuperFreddo.

Mettere le bottiglie da raffreddare rapidamente nel vano congelatore e toglierle **al più tardi un'ora dopo**. Le bottiglie possono scoppiare.

Utilizzare gli accessori

Preparare cubetti di ghiaccio

- Riempire la vaschetta del ghiaccio per 3/4 con acqua e posizionarla sul fondo di un cassetto.
- Se la vaschetta si attacca, per staccarla servirsi di un oggetto smussato, ad esempio il manico di un cucchiaio.

Consiglio: Per togliere i cubetti di ghiaccio, mettere brevemente la vaschetta sotto l'acqua corrente.

Vano frigorifero e cassetto DailyFresh

Il vano frigorifero e il cassetto DailyFresh si sbrinano in automatico.

Quando il compressore è in funzione, sul pannello posteriore del vano frigorifero e del cassetto DailyFresh si possono formare brina o goccioline d'acqua. Non occorre eliminarle poiché evaporano automaticamente grazie al calore del compressore.

Vano congelatore

L'apparecchio è dotato di sistema "NoFrost" che ne consente lo sbrinamento automatico.

L'umidità che si produce si deposita sull'evaporatore, si sbrina di tanto in tanto e quindi evapora automaticamente.

Grazie allo sbrinamento automatico nel vano congelatore non si forma mai ghiaccio. Gli alimenti non iniziano a scongelarsi grazie a questo particolare sistema.

Manutenzione e pulizia

Non rimuovere la targhetta dati all'interno dell'apparecchio. Sarà necessario consultarla in caso di guasti.

Fare attenzione che non giunga acqua all'elettronica, all'illuminazione o nelle fessure di fuoriuscita dell'aria.

 Pericolo di danneggiamento a causa della penetrazione di umidità. Il vapore di una macchina a vapore può danneggiare le plastiche e i componenti elettrici.

Non utilizzare mai una macchina a vapore per pulire l'apparecchio.

Indicazioni sui prodotti detergenti

All'interno dell'apparecchio utilizzare solo prodotti per la pulizia che non possano compromettere gli alimenti.

Per evitare di danneggiare le superfici, per pulire **evitare** di usare

- detergenti contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloruri;
- prodotti anticalcare;
- detergenti abrasivi, (ad es. polveri o latte abrasivi, pietre di pulizia);
- detergenti contenenti solventi;
- prodotti per pulire l'acciaio inossidabile;
- detersivo per lavastoviglie;
- spray per forno;
- detergenti per vetro;
- spugne dure abrasive e spazzole (ad es. spugne per i piatti);
- gomme cancella-sporco;
- raschietti in metallo affilati.

Per la pulizia si consiglia di usare acqua tiepida con un po' di detersivo per piatti.

Operazioni preliminari per la pulizia dell'apparecchio

- Spegnere l'apparecchio.
- Togliere gli alimenti dall'apparecchio e conservarli in un luogo fresco.
- Togliere le parti asportabili e pulirle a parte.

Pulire il vano interno

Pulire regolarmente l'apparecchio, almeno una volta al mese.

Se lo sporco agisce a lungo, in determinate circostanze diventa impossibile eliminarlo.

Le superfici potrebbero cambiare colore o alterarsi.

Rimuovere subito eventuali residui di sporco.

- Pulire il **vano interno** con un panno di spugna pulito, acqua tiepida e un po' di detersivo per i piatti.
- Lavare tutte le parti a mano, non in lavastoviglie.
- Sciacquarle con acqua pulita e asciugarle bene con un panno.
- Per aerare in modo sufficiente l'apparecchio ed evitare la formazione di cattivi odori, lasciare l'apparecchio aperto ancora per breve tempo.

Manutenzione e pulizia

Rimuovere e smontare gli accessori per la pulizia

Smontare i balconcini/la mensola per bottiglie

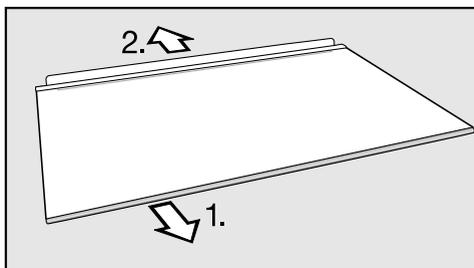
Rimuovere i listelli decorativi in tonalità acciaio inox prima di pulire il balconcino/la mensola per bottiglie.

Per rimuovere il listello decorativo, procedere come segue:

- Appoggiare il balconcino/la mensola per bottiglie sul piano di lavoro.
- Rimuovere il listello decorativo partendo da un lato.
- Al termine della pulizia fissare il listello decorativo di nuovo al balconcino/alla mensola per bottiglie.

Smontare il ripiano di appoggio

- Appoggiarlo su una base morbida (ad es. un canovaccio) sul piano di lavoro.



- Prima di procedere alla pulizia, rimuovere dal ripiano il listello decorativo e il listello di protezione posteriore.

1. Rimuovere il listello decorativo partendo da un lato.
2. Rimuovere il listello di protezione posteriore.

- Dopo la pulizia fissare nuovamente il listello decorativo e il listello di protezione sul ripiano.

Estrarre il cassetto

- Sollevare leggermente il cassetto nella parte anteriore ed estrarlo.

Togliere la copertura del cassetto DailyFresh

- Rimuovere il cassetto DailyFresh.
- Sollevare la copertura nella parte anteriore ed estrarla.
- Dopo la pulizia, reinserirla.

Togliere i cassetti e i ripiani in vetro del vano congelatore

- Estrarre il cassetto e sollevarlo leggermente nella parte anteriore.
- Estrarre il ripiano in vetro e sollevarlo leggermente nella parte anteriore.

Inserire i ripiani in vetro e i cassetti nel vano congelatore

- Posare il ripiano in vetro inclinandolo sulle guide.
- Introdurre il ripiano in vetro, abbassandolo.
- Posare il cassetto obliquo sulle guide.
- Introdurre il cassetto, abbassandolo.

Pulire il pannello frontale e le pareti laterali

Se si aspetta troppo a lungo, può succedere che non si potranno più eliminare i residui di sporco. Le superfici potrebbero cambiare colore o alterarsi.

Rimuovere subito lo sporco dal pannello frontale e dalle pareti laterali.

Tutte le superfici si graffiano facilmente e possono rimanere macchiate o alterarsi se si usano prodotti per le pulizie non adeguati.

Leggere le informazioni riportate all'inizio del presente capitolo "Indicazioni sui prodotti per le pulizie".

- Pulire le superfici con una spugna pulita, poco detersivo per i piatti e acqua calda. Per la pulizia è adatto anche un panno in microfibra leggermente inumidito senza detersivo.
- Sciacquare a fondo le superfici e asciugarle bene con uno straccio morbido.

Pulire la guarnizione dello sportello

 Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

La guarnizione dello sportello trattata con oli o grassi può diventare porosa.

Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi.

- Pulire regolarmente la guarnizione con acqua pulita e asciugarla bene con un panno.

Pulire le aperture di aerazione e sfiato

Eventuali depositi di polvere aumentano il consumo di energia elettrica.

- Pulire con regolarità le aperture di aerazione e sfiato servendosi di un pennello o dell'aspirapolvere (utilizzare ad es. il pennello per aspirapolvere Miele).

Manutenzione e pulizia

Dopo la pulizia

- Sistemare tutte le parti nell'apparecchio.
- Accendere l'apparecchio.
- Attivare brevemente la funzione SuperFrost ❄ per far scendere rapidamente la temperatura nel vano congelatore.
- Attivare per un po' la funzione SuperFreddo ❄ per abbassare più in fretta la temperatura del vano frigorifero.
- Sistemare nuovamente gli alimenti nel vano frigorifero e chiudere lo sportello.
- Appena la temperatura del vano congelatore è sufficientemente bassa, sistemarvi i cassetti di congelazione con i prodotti congelati.
- Disattivare la funzione SuperFrost ❄ appena il vano congelatore ha raggiunto una temperatura costante di almeno -18 °C.

È possibile risolvere in autonomia la maggior parte dei guasti e degli errori che possono verificarsi durante il normale uso quotidiano. In molti casi si può risparmiare tempo e denaro senza bisogno di rivolgersi all'assistenza tecnica.

Accedere al sito www.miele.com/service per informazioni sulla risoluzione autonoma dei guasti.

Le tabelle che seguono sono un aiuto per individuare, e possibilmente eliminare, le cause di alcuni guasti.

Laddove possibile non aprire l'apparecchio fino alla rimozione del guasto per limitare al minimo la perdita di refrigerazione.

Anomalia	Causa e intervento
L'apparecchio non raffredda, la luce interna non funziona con lo sportello aperto.	L'apparecchio non è acceso. L'indicazione della temperatura sul pannello comandi non indica alcuna temperatura. ■ Accendere l'apparecchio.
	La spina non è inserita correttamente nella presa. ■ Inserire la spina nella presa.
	L'interruttore principale dell'impianto elettrico di casa è scattato. L'apparecchio, la tensione di rete o un altro elettrodomestico potrebbero essere difettosi. ■ Rivolgersi a un elettricista qualificato o all'assistenza tecnica.
L'indicatore di temperatura è acceso, ma l'apparecchio non raffredda.	La modalità fiera è attiva. La funzione consente al rivenditore specializzato di presentare l'apparecchio senza attivare il raffreddamento. Per un uso domestico tale funzione non ha alcun utilizzo. ■ Per 10 secondi toccare il tasto di regolazione della temperatura  , finché suona un segnale acustico. ■ Dopo breve tempo controllare se il frigorifero raffredda di nuovo.
La temperatura nell'apparecchio diverge sensibilmente dall'impostazione selezionata.	Possono trascorrere alcune ore finché nell'apparecchio torna la temperatura impostata precedentemente. ■ In alcuni casi può essere utile spegnere l'apparecchio per 5 minuti e poi riaccenderlo.

Cosa fare se ...

Anomalia	Causa e intervento
<p>Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo, la temperatura interna è troppo bassa.</p>	<p>Le aperture di aerazione e sfiato sono ostruite o impolverate.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Non coprire le aperture di aerazione e sfiato. ■ Togliere regolarmente la polvere dalle aperture di aerazione e sfiato.
	<p>Forse gli sportelli sono stati aperti di frequente o sono state sistemate nel frigo o nel congelatore grandi quantità di alimenti freschi in una sola volta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Aprire quindi gli sportelli solo se indispensabile e per il più breve tempo possibile. <p>La temperatura necessaria viene raggiunta automaticamente dopo un certo tempo.</p>
	<p>Gli sportelli non sono chiusi correttamente. Eventualmente nel vano congelatore si è formato uno spesso strato di ghiaccio.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Chiudere gli sportelli. <p>La temperatura necessaria viene raggiunta automaticamente dopo un certo tempo.</p> <p>Qualora si fosse già formato uno spesso strato di ghiaccio, si riduce la potenza refrigerante e aumentano i consumi energetici.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Sbrinare l'apparecchio e pulirlo.
	<p>La temperatura ambiente è troppo elevata. Più è alta la temperatura ambiente, più a lungo rimane in funzione il compressore.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Attenersi alle indicazioni nel capitolo "Installazione", voce "Luogo di installazione".
	<p>È stata impostata una temperatura troppo bassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Correggere l'impostazione della temperatura.
	<p>È stata inserita una grande quantità di alimenti in una sola volta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Attenersi alle indicazioni nel capitolo "Congelare e conservare".
	<p>La funzione SuperFrost ❄ è ancora attiva.</p>

Anomalia	Causa e intervento
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Per risparmiare energia elettrica, disattivare preventivamente la funzione SuperFrost ❄. <p>La funzione SuperFreddo ❄ è ancora attiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Per risparmiare energia elettrica, disattivare preventivamente la funzione SuperFreddo ❄.
<p>Il compressore si attiva meno di frequente e più brevemente; la temperatura interna aumenta.</p>	<p>Non si tratta di un guasto. La temperatura impostata è troppo alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Correggere l'impostazione della temperatura. ■ Controllare ancora la temperatura dopo 24 ore. <p>L'alimento congelato inizia a scongelarsi. Non è stata raggiunta la temperatura ambiente in base alla quale è stato impostato l'apparecchio. Il compressore si attiva più raramente se la temperatura ambiente è troppo bassa. Il vano congelatore quindi può diventare troppo caldo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Attenersi alle indicazioni nel capitolo "Installazione", voce "Collocazione". ■ Aumentare la temperatura ambiente.
<p>L'apparecchio è ricoperto di brina/ghiaccio oppure all'interno si forma acqua di condensa. Lo sportello non si chiude correttamente.</p>	<p>La guarnizione dello sportello è fuoriuscita dalla scanalatura.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare che la guarnizione sportello si trovi correttamente nella scanalatura. <p>La guarnizione dello sportello è danneggiata.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Controllare se la guarnizione dello sportello è danneggiata.

Cosa fare se ...

Problemi generali con l'apparecchio

Anomalia	Causa e intervento
I prodotti surgelati si sono attaccati formando un blocco unico.	Le confezioni dei surgelati non erano asciutte al momento di metterle nel congelatore. ■ Separare le diverse confezioni servendosi di un oggetto smussato, ad es. il manico di un cucchiaio.
La parte anteriore dell'apparecchio si scalda.	La parte anteriore dell'apparecchio si scalda leggermente per evitare che si formi acqua di condensa nell'area della guarnizione dello sportello.
Le pareti laterali dell'apparecchio sono calde.	Nessun guasto! Nelle parti laterali dell'apparecchio vi sono i tubi che si riscaldano nel corso del procedimento di raffreddamento.
Si attiva un segnale acustico.	È stato attivato l' allarme sportello . ■ Chiudere lo sportello. Il segnale acustico si spegne.
La spia di allarme temperatura nel vano congelatore lampeggia. Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.	È stato attivato l' allarme temperatura : il vano congelatore, a seconda della temperatura impostata, è troppo caldo o troppo freddo. I motivi potrebbero essere: <ul style="list-style-type: none">– dividendo o prelevando gli alimenti è entrata troppa aria ambiente calda;– nel congelatore è stata messa una notevole quantità di alimenti;– si è verificata un'interruzione di corrente. ■ Premere il tasto per impostare la temperatura  . Il segnale acustico si disattiva. ■ A seconda della temperatura, controllare che gli alimenti non abbiano iniziato a scongelarsi o si siano scongelati del tutto. In caso affermativo, consumare gli alimenti o congelarli di nuovo solo dopo averli cotti.

Anomalia	Causa e intervento
<p>Nel vano congelatore si è formato così tanto ghiaccio che non si scongela più automaticamente.</p>	<p>Lo sportello del vano congelatore è rimasto aperto a lungo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Estrarre tutti gli alimenti dal vano e avvolgerli in spessi strati di carta da giornale o in coperte. ■ Conservare gli alimenti in un luogo fresco finché il vano congelatore non sarà di nuovo disponibile. ■ Spegnerne l'apparecchio e allontanarlo dalla parete. ■ Aprire lo sportello del vano congelatore. <p>Dopo circa 20 minuti l'acqua di sbrinamento inizia a scorrere nella vaschetta di evaporazione sul retro dell'apparecchio.</p> <p>Raccogliere l'acqua di sbrinamento con una spugna di tanto in tanto.</p> <p>Se nella vaschetta di evaporazione non arriva più acqua di sbrinamento, il processo è terminato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pulire il vano congelatore e accendere di nuovo l'apparecchio.
<p>Non è possibile aprire lo sportello del congelatore più volte di seguito.</p>	<p>Nessun guasto. A causa del risucchio che si verifica quando si chiude lo sportello, è necessario aspettare ca. 1 minuto per poterlo aprire senza sforzo.</p>
<p>Si è verificata un'interruzione di corrente.</p>	<p>Nel corso di un'interruzione di corrente, la temperatura nell'apparecchio sale. Il tempo di conservazione si riduce e la qualità degli alimenti viene compromessa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Tenere l'apparecchio possibilmente chiuso durante un'interruzione di corrente e non conservare altri alimenti. ■ Controllare la qualità degli alimenti dopo l'interruzione di corrente. ■ A seconda della temperatura, controllare che gli alimenti non abbiano iniziato a scongelarsi o si siano scongelati del tutto. In questo caso, consumare gli alimenti o ricongelarli solo dopo averli cotti. ■ In caso di dubbi, gettare gli alimenti che hanno iniziato a scongelarsi.

Cosa fare se ...

La luce interna non funziona

Anomalia	Causa e intervento
La luce interna non funziona.	<p>L'apparecchio non è acceso.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Accendere l'apparecchio. <p>La luce interna si spegne automaticamente per surriscaldamento se lo sportello rimane aperto per ca. 10 min. Se non è questo il motivo, si tratta di un guasto.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Pericolo di scossa elettrica per la presenza di cavi esposti. Rimuovendo il coprilampada, è possibile venire a contatto con parti che conducono corrente. Non rimuovere il coprilampada. L'illuminazione a LED deve essere sostituita e riparata solo dall'assistenza tecnica.</p></div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Pericolo di ferirsi con l'illuminazione a LED. Questa illuminazione corrisponde al gruppo di rischio RG 2. Se la copertura è difettosa, si può compromettere la vista. In caso di coprilampada difettoso, non osservare la luce da vicino con strumenti ottici (una lente di ingrandimento o simili).</p></div> <ul style="list-style-type: none">■ Contattare l'assistenza tecnica.

Cause dei rumori

Nel corso del funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori. Con potenza di raffreddamento ridotta, l'apparecchio funziona a risparmio energetico, ma più a lungo. Il volume è più basso. Con potenza di raffreddamento elevata, gli alimenti si raffreddano rapidamente. Il volume è più alto.

Rumori normali	Da cosa sono causati?
Brrrrr ...	Il ronzio proviene dal compressore. Può essere più rumoroso per breve tempo quando si attiva il compressore.
Blubb, blubb ...	Il gorgoglio, rombo o brusio proviene dal refrigerante che scorre nei tubi.
Clic ...	Un clic si sente sempre quando il termostato attiva o disattiva il compressore.
Sssrrrrr ...	Un lieve fruscio può provenire dalla corrente d'aria nel vano interno.
Scricchiolii ...	Lo scricchiolio si sente sempre quando il materiale dell'apparecchio si espande.
Tenere conto che i rumori del compressore e del flusso nel circuito refrigerante non si possono evitare.	

Rumori	Causa e intervento
Vibrazioni, cigolii, tintinnii	L'apparecchio non è in piano. Metterlo in piano, con l'aiuto di una livella a bolla d'aria. A tale scopo utilizzare i piedini di regolazione al di sotto dell'apparecchio.
	L'apparecchio tocca mobili o apparecchiature vicine. Spostare l'apparecchio.
	Cassetti, cestelli o ripiani traballano o sono rimasti incastrati. Controllare le parti asportabili ed eventualmente sistemarle correttamente.
	Bottiglie o recipienti si toccano. Spostarli leggermente.

Assistenza tecnica

Nel sito www.miele.com/service sono disponibili informazioni sulla risoluzione autonoma dei guasti e sui pezzi di ricambio Miele.

Contatti in caso di anomalie

Se non è possibile eliminare l'anomalia, contattare ad es. il concessionario Miele o l'assistenza tecnica Miele.

È possibile prenotare online l'assistenza tecnica Miele accedendo a www.miele.com/service.

I contatti dell'assistenza tecnica Miele si trovano in fondo al presente documento.

L'assistenza tecnica necessita dell'identificativo del modello e del numero di fabbricazione (fabbr./SN/n.). Queste informazioni sono riportate sulla targhetta di matricola.

La targhetta di matricola si trova nel vano interno dell'apparecchio.

Banca dati EPREL

Dal 1° marzo 2021 le informazioni relative all'etichettatura energetica e alle specifiche per la progettazione eco-compatibile sono contenute nella banca dati prodotti (EPREL). Al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/> è disponibile la banca dati dei prodotti. Verrà richiesto di immettere l'identificativo del modello.

L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta dati all'interno dell'apparecchio oppure, a seconda del modello, nella modalità impostazioni sotto le informazioni **i**.

Miele			
XXXXXX ←		Nr. XX/XXXXXXXXXX.	
WEINTIEFKUHLERSCHRANK-UNTERTISCHMODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER FRIGORIFERIE MISE EN TEMP. DES VINS/CAB. ENCASTRABLE SOUS PLAN FRIGORIF. A CONDIZIONAMENTO VINO/SCHMIDENFOTTRBAU EN OBERFL. ВИННИЙ ТЕМПЕРАТУРНИЙ ШКАФ			
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Typ/ AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Bruto/Capacità Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capacc. Congeladora
Nutzhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util	Ges / K / G / WINE / KALT Tot / R / F / WINE / CHILL Tot / R / C / WINE / CHILL Tot / F / C / WINE / CHILL		R600a: XXg

Garanzia

La durata di garanzia è di 2 anni.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia rivolgersi al servizio clienti Miele.

Miele AG

Limmatstrasse 4
8957 Spreitenbach

Miele SA

Sous-Riette 23
1023 Crissier

Tel. 0848 848 048
www.miele.ch/contact

www.miele.ch

KFN 4374 ED ws/el, KFN 4391 ED el, KFN 4394 ED ws/el,
KFN 4494 ED ws/el